

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT3 Consegna n./
Delivery Note No.**33811051**4 Data spedizione/
Shipping Date**31.07.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509**IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference**413**15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department**PJSFAH-PLL5**
Kovács Anett

13 Tel.

+365258149214 Nr. destinatario/
Receiver No.**24466**16 Nr. d'ordine/
Order No.**198921**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.**
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
5.673,5 KGPorto
assegnato/ **X**
Not Free

Netto/Net

4.918,3 KG21 Imballaggio/
Packing**304 x KLT 4314, 19 x 0000SON**22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location**22876409****14248**25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address**① - 180196696 - 5008469918 - 180197107 → 212.288**

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 ME /
Unità**Consegna/Delivery**
Handling Unit**001****9000112873****F-604633.RTR1-H84#S**
Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10**4.800****PZ****33811051/10**

976374

976377

976373

976375

976376

② - 180196697 - 5008469919 - 180197108Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0030523746Quantità / Quantity
2.880 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**550003885501****0030720900****1.920 PZ****Ungheria****212283****002****9000112973****F-604633.LTR1-H84#S**
Anello esterno
083465960-4350-10**3.744 PZ****33811065/10**

976340

976338

976339

③ - 180196698 - 5008469920 - 180197109Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401Lotto / Batch
0030523754Quantità / Quantity
3.744 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**212288****003****9000112573****F-563739.04.RTR1-H84#S**
Cuscinetto a rulli conici
083563415-4350-10**4.800 PZ****33811071/10**

Pagina 1/5

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schiltensheim, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

33811051

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.07.2018

180196702 - 5008070045 - 180197113

27 Art. 28 Articolo cliente / Receiver Part No. **Descrizione** Description / Part No. / Pack **30 Quantità / Quantity** 31 ME / Qty Unitaria **Consegna/Delivery** Handling Unit

007 9000112673 F-563739.04.LTR1-H84#S 1.248 PZ 33821741/10
 Anello esterno
 084568747-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

976232

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885201

Lotto / Batch
 0030534343

Quantità / Quantity
 1.248 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/08/2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	976374	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	976377	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	976373	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	976375	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	976376	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	976340	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
7	976338	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
8	976339	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
9	976366	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
10	976368	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
11	976365	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
12	976364	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
13	976367	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	

Pagina 3/5

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schiltgenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

33811051

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.07.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
14	976349	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
15	976351	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
16	976350	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
17	976348	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
18	414806	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
19	414807	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
20	414808	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
21	414805	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
22	414804	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
23	414803	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
24	414809	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
25	976233	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
26	976232	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

304 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

19 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o



FAG

SCHAEFFLER



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

33811051

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.07.2018

degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006835 vom 31.07.2018



18-006835

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 31.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 33811051 + 33821738 2 33811065 3 33811071 4 33811076 + 33821741 5 33821714	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 26	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.674	15 Umfang cbm
Summe: Total:		26,00 EP		5.674,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Ort 18-006835 Empfänger (BA) Via dei Ciclamini 4 Modugno				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA 03.08.2018 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

①

9000112873

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 03/08/2018

Firma

②

9000112873

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3744

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 03/08/2018

Firma

③

9000112573

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 03/08/2018

Firma